



Сборник съдебна практика

Дело C-292/12

Ragn-Sells AS
срещу
Sillamäe Linnavalitsus

(Преюдициално запитване, отправено от Tartu ringkonnakohus)

„Преюдициално запитване — Директива 2008/98/ЕО — Управление на отпадъците — Член 16, параграф 3 — Принцип на близост — Регламент (ЕО) № 1013/2006 — Превози на отпадъци — Смесени битови отпадъци — Промислени отпадъци и строителни отпадъци — Процедура за отдаване на концесия на услуги, свързани със събирането и извозването на отпадъци, образувани на територията на една община — Задължение за бъдещия концесионер да превозва събраните отпадъци до инсталации за третиране, посочени от възлагащия орган — Най-близки подходящи инсталации за третиране“

Резюме — Решение на Съда (пети състав) от 12 декември 2013 г.

1. *Преюдициални въпроси — Допустимост — Необходимост от предоставяне на Съда на достатъчно точни сведения за фактическия и правен контекст — Обхват на задължението в областта на конкуренцията*

(член 267 ДФЕС)

2. *Околна среда — Отпадъци — Превози — Регламент № 1013/2006 — Задължение, наложено на бъдещия концесионер по договор за концесия за събиране и превоз на някои видове отпадъци, да ги доставя на най-близката инсталация за третиране — Приложимост на членове 34—36 ДФЕС — Липса*

(членове 34—36 ДФЕС; Регламент № 1013/2006 на Европейския парламент и на Съвета.)

3. *Околна среда — Отпадъци — Превози — Регламент № 1013/2006 — Смесени битови отпадъци и отпадъци, предназначени за операции по обезвреждане — Задължение за превозване на тези отпадъци до най-близката подходяща инсталация за третиране, установена в същата държава членка — Принципи на самодостатъчност и на близост — Допустимост*

(член 11, параграф 1, буква а) от Регламент № 1013/2006 на Европейския парламент и на Съвета; член 16 от Директива 2008/98 на Европейския парламент и на Съвета)

4. *Околна среда — Отпадъци — Превози — Регламент № 1013/2006 — Отпадъци, предназначени да бъдат оползотворени, различни от смесените битови отпадъци — Задължение за производителите на тези отпадъци или да ги предават на предприятието, натоварено със събиране на отпадъците, или да ги доставят направо*

на тази инсталация — Задължение за това предприятие да превозва тези отпадъци до най-близката подходяща инсталация за третиране, установена в същата държава членка — Недопустимост

(член 3, параграф 1, буква б) и параграф 2, член 12, параграф 1 и член 18 от Регламент № 1013/2006 на Европейския парламент и на Съвета; член 16 от Директива 2008/98 на Европейския парламент и на Съвета)

5. *Свободно предоставяне на услуги — Свобода на установяване — Разпоредби на Договора — Неприложимост по отношение на вътрешни за държава членка положения*

(членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС)

1. Вж. текста на решението.

(вж. точки 39—43)

2. Задължението, наложено от местен орган на самоуправление в държава членка на бъдещия концесионер по договор за концесия за събиране и превоз на отпадъци, да доставя на установено в същата държава членка предприятие някои видове отпадъци, събрани на територията на същата община, а именно или смесени битови отпадъци, или промишлени и строителни отпадъци, за да бъдат те третирани, е свързано с Регламент № 1013/2006 относно превози на отпадъци, който цели да въведе хармонизирана система от процедури, посредством които може да се ограничи движението на отпадъците с цел да се гарантира опазването на околната среда. От това следва, че не е необходимо да се прави отделна проверка относно съвместимостта на това задължение с членове 34—36 ДФЕС.

(вж. точки 44 и 49)

3. Разпоредбите на Регламент № 1013/2006 относно превози на отпадъци във връзка с член 16 от Директива 2008/98 относно отпадъците трябва да се тълкуват в смисъл, че те допускат орган на местно самоуправление да задължи предприятието, натоварено със събиране на отпадъците на неговата територия, да превозва смесените битови отпадъци, събрани от частните домакинства, както и евентуално от други производители, до най-близката подходяща инсталация за третиране, намираща се в същата държава членка като този орган.

Наистина, от тези разпоредби следва, че държавите членки могат да приемат мерки с общо приложение, ограничаващи превозите на отпадъци, предназначени за операции по обезвреждане, и смесените битови отпадъци между държави членки, под формата на обща или частична забрана на превозите, за да приложат принципите на близост, приоритетност на оползотворяването и самодостатъчност в съответствие с Директива 2008/98.

Задължението, наложено от орган на местно самоуправление на предприятието, натоварено с събиране на отпадъците на неговата територия, да предава някои видове отпадъци в инсталация за третиране, намираща се в същата държава членка, обаче е равнозначно на мярка с общо приложение, установяваща забрана за превоз на съответните отпадъци към други инсталации по смисъла на член 11, параграф 1, буква а) от Регламент № 1013/2006, ако самите производители на тези отпадъци са задължени да ги предават или на посоченото предприятие, или на посочената инсталация.

Следователно, когато става въпрос за отпадъците, предназначени да бъдат обезвредени, както и за смесените битови отпадъци, събрани от частните домакинства и евентуално от други производители, на държава членка е разрешено да предостави на органите на местно самоуправление на географското равнище, което смята за най-подходящо, права във връзка с

управлението на произведените на тяхната територия отпадъци, за да гарантира спазването на задълженията си по член 16 от Директива 2008/98 и в рамките на своята компетентност тези органи могат да предвидят третирането на тези видове отпадъци да става в най-близката подходяща инсталация.

(вж. точки 56, 57, 63 и 68; точка 1 от диспозитива)

4. Разпоредбите на Регламент № 1013/2006 относно превози на отпадъци във връзка с член 16 от Директива 2008/98 относно отпадъците трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат орган на местно самоуправление да задължава предприятието, натоварено със събиране на отпадъците на неговата територия, да превозва промишлените отпадъци и строителните отпадъци, произведени на неговата територия, до най-близката подходяща инсталация за третиране, установена в същата държава членка като този орган, при положение че тези отпадъци са предназначени за оползотворяване, ако производителите на тези отпадъци са задължени или да ги предават на това предприятие, или да ги доставят направо до тази инсталация.

Наистина, такова задължение би било равнозначно на мярка с общо приложение. От разпоредбите на Регламент № 1013/2006, приложими по отношение на превозите между държави членки на отпадъци, които са предназначени за оползотворяване, различни от смесените битови отпадъци, обаче се установява, че този регламент не предвижда възможност за национален орган да приеме мярка с общо приложение, която да води до пълна или частична забрана на превозите на такива отпадъци към други държави членки, за да бъдат третирани там.

(вж. точки 66—68; точка 1 от диспозитива)

5. Членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС не се прилагат спрямо положение, всички елементи на което са в рамките само на една държава членка.

(вж. точки 70 и 74; точка 2 от диспозитива)